

1) Coordonnées				1) Persönliche Daten			
Prénom, Nom:				Vorname, Name:			
Adresse:				Adresse:			
NP, Ville:				PLZ, Stadt			
Téléphone:				Telefon:			
Portable:				Natel:			
Email:				Email:			
2) Thèmes				2) Thema			
1) <input type="checkbox"/> La main		3) <input type="checkbox"/> Les couleurs		1) <input type="checkbox"/> die Hand		3) <input type="checkbox"/> die Farben	
2) <input type="checkbox"/> Les saisons		4) <input type="checkbox"/> Vivre l'art ensemble		2) <input type="checkbox"/> die Jahreszeiten		4) <input type="checkbox"/> Gemeinsam "Kunst leben"	
3) Exposition: 7 - 8 - 9 Mai 2020				3) Ausstellung: 7 - 8 - 9 Mai 2020			
<input type="checkbox"/> Exposition personnelle				<input type="checkbox"/> Persönliche Ausstellung			
4) Ateliers: 01.01.2020 - 30.04.2020				4) Workshops: 01.01.2020 - 30.04.2020			
<input type="checkbox"/> Animation d'ateliers + exposition personnelle				<input type="checkbox"/> Workshops + persönliche Ausstellung			
Animation(s) d'atelier(s) en:				Workshop(s) - Animation(en) in:			
<input type="checkbox"/> Ecole	<input type="checkbox"/> EMS	<input type="checkbox"/> Institution	<input type="checkbox"/> InfoQuartier	<input type="checkbox"/> Schule	<input type="checkbox"/> Altersheims	<input type="checkbox"/> Institution	<input type="checkbox"/> QuartierInfo
<input type="checkbox"/> Propre école	<input type="checkbox"/> Propre EMS	<input type="checkbox"/> Propre institution	<input type="checkbox"/> Propre atelier	<input type="checkbox"/> Eig. Schule	<input type="checkbox"/> Eig. Atersheim	<input type="checkbox"/> Eig. Institution	<input type="checkbox"/> Eig. Atelier
Nom				Name			
Adresse:				Adresse:			
Tél:				Tel:			
5) Animations durant l'exposition				5) Vorführungen während der Ausstellung			
<input type="checkbox"/> Atelier participatif		<input type="checkbox"/> Démonstration		<input type="checkbox"/> Workshop(s)		<input type="checkbox"/> Demonstration	
<input type="checkbox"/> Enfant <input type="checkbox"/> Adulte		<input type="checkbox"/> Enfant <input type="checkbox"/> Adulte		<input type="checkbox"/> Kinder <input type="checkbox"/> Erwachsene		<input type="checkbox"/> Kinder <input type="checkbox"/> Erwachsene	
Thème:		Thème:		Thema:		Thema:	
6) Conférences - Forums - tables ouvertes				6) Konferenzen - Forums - Runden Tischen			
<input type="checkbox"/> Conférence - Thème 1		<input type="checkbox"/> Conférence - Thème 3		<input type="checkbox"/> Konferenz - Thema 1		<input type="checkbox"/> Konferenz - Thème 3	
<input type="checkbox"/> Conférence - Thème 2		<input type="checkbox"/> Conférence - Thème 4		<input type="checkbox"/> Konferenz - Thema 2		<input type="checkbox"/> Konferenz - Thema 4	
<input type="checkbox"/> 7.5.2020		<input type="checkbox"/> Après-midi <input type="checkbox"/> Durée		<input type="checkbox"/> 7.5.2020		<input type="checkbox"/> Nachmittag <input type="checkbox"/> Dauer	
<input type="checkbox"/> 8.5.2020		<input type="checkbox"/> Soir <input type="checkbox"/> Durée		<input type="checkbox"/> 8.5.2020		<input type="checkbox"/> Abend <input type="checkbox"/> Dauer	
<input type="checkbox"/> 9.5.2020				<input type="checkbox"/> 9.5.2020			
7) Prière de compléter le dossier de soumission avec:				7) Bitte vervollständigen Sie das Anmeldeformular mit:			
<ul style="list-style-type: none"> - Un CV artistique avec photo - Quelques photos de vos œuvres personnelles - Une proposition artistique concernant le Parcours culturel 				<ul style="list-style-type: none"> - Ein künstlerischer Lebenslauf mit Foto - Einige Bilder Ihrer persönlichen Arbeiten - Ein künstlerischer Vorschlag zum Kulturparcours 8 			
Remarques - Bemerkungen:							

Artiste - KünstlerIn

Validation du dossier

Signature:
Unterschrift:Signature:
Unterschrift:

Dossier est à retourner à info@parcoursculturel.ch ou à Parcours culturel, 2500 Biel-Bienne
Rücksendung des Dossiers an info@parcoursculturel.ch oder an Kulturparcours, 2500 Biel-Bienne

www.parcoursculturel.ch